National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters Ottawa, Ontario K1A 0K2

#### REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

#### RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

National Defence Headquarters Attn: Myriam Zakaib DLP 9-2-2 Myriam.Zakaib@forces.gc.ca

#### **Proposal To: National Defence Canada**

We hereby offer to sell to His Majesty the King in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

#### Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté le Roi du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

#### Solicitation Closes | L'invitation prend fin

At - à : 14h00 | 2 :00 PM EDT

On - le :19 March 2024 | 19 mars 2024

Quartier général de la Défense nationale Ottawa (Ontario) K1A 0K2

<b>Title/Titre</b> Automatic Distillation Unit   Appareil de distillation automatique	e Solicitation No – N° de l'invitation W8486-249542/A
Date of Solicitation – Date de l'invita 16 February 2024   16 février 2024	ation
Address Enquiries to – Adresser to Myriam Zakaib Myriam.Zakaib@forces.gc.ca	utes questions à
<b>Telephone No. – N° de telephone</b> 343-572-4864	<b>FAX No – Nº de fax</b> N/A
Destination Department of National Defence C/O QETE Warehouse 819-997-1706 45 Sacré-Coeur Blvd,	

#### Instructions:

J8X 1C6

Gatineau, QC,

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

**Instructions:** Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery required - Livraison exigée See document   Voir le document	Delivery offered - Livraison proposée			
Vendor Name and Address - Raison s	ociale et adresse du fournisseur			
Name and title of person authorized to print) - Nom et titre de la personne aut (caractère d'imprimerie)	o sign on behalf of vendor (type or iorisée à signer au nom du fournisseur			
Name/Nom	Title/Titre			
Signature	Date			



# Canada

# TABLE OF CONTENTS

PART 1	- GENERAL INFORMATION	3
1.1 1.2 1.3 1.4	SECURITY REQUIREMENTS STATEMENT OF WORK DEBRIEFINGS TRADE AGREEMENTS	3 3
PART 2	- BIDDER INSTRUCTIONS	4
2.1 2.2 2.3 2.4	STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS ELECTRONIC SUBMISSION OF BIDS ENQUIRIES - BID SOLICITATION APPLICABLE LAWS	5 5
PART 3	- BID PREPARATION INSTRUCTIONS	6
3.1	BID PREPARATION INSTRUCTIONS	6
PART 4	- EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION	7
4.1 4.2	EVALUATION PROCEDURES BASIS OF SELECTION	
PART 5	- CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION	7
5.1 5.2	CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION	
PART 6	- RESULTING CONTRACT CLAUSES	8
6.1 6.2 6.3 6.4 6.5 6.6 6.7 6.8 6.9 6.10 6.11 6.12 6.13 6.14 6.15 6.16 <b>ANNEX</b>	SECURITY REQUIREMENTS	9 10 .11 .11 .12 .12 .12 .12 .12 .12 .12 .12
	ASTATEMENT OF WORK	
	B – PRICING SCHEDULE	
	C – ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS	
	D – SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST	
	E – APPLICATION FOR REGISTRATION (AFR) FOR CANADIAN LEGAL ENTITIES	

#### PART 1 - GENERAL INFORMATION

#### 1.1 Security Requirements

- 1. Before award of a contract, the following conditions must be met:
  - the Bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 6 -Resulting Contract Clauses;
  - (b) the Bidder must provide the addresses of proposed sites or premises of work performance and document safeguarding as indicated in Part 3 - Section IV Additional Information.
- 2. Before access to sensitive information is provided to the Bidder, the following conditions must be met:
  - a) the Bidder's proposed individuals requiring access to sensitive information, assets or sensitive work sites must meet the security requirements as indicated in Part 6 -Resulting Contract Clauses.
  - (b) the Bidder's security capabilities must be met as indicated in Part 6 Resulting Contract Clauses;
- 3. For additional information on security requirements, Bidders should refer to the Contract Security Program of Public Works and Government Services Canada (http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/escsrc/introduction-eng.html) website.

#### 1.2 Statement of Work

The Work to be performed is detailed under Annex A of the resulting contract clauses.

#### 1.3 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

#### **1.4** Trade Agreements

The requirement is subject to the provisions of the Canadian Free Trade Agreement (CFTA), and the Canada–Korea Free Trade Agreement.

# PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

#### 2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The <u>2003</u> (2023-06-08) Standard Instructions – Goods and Services – Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation, with the following modifications:

- a) Section 02, Procurement Business Number is deleted in its entirety.
- b) Section 20(2), Further Information is deleted in its entirety.
- c) Subsection 2.d. of Section 05, Submission of Bids, is deleted in its entirety and replaced with the following:

Send its bid only to the address specified in the bid solicitation.

- d) Section 06, Late Bids, Is deleted in its entirety;
- e) The text under Section 07, Delayed Bids, is deleted in its entirety.
- f) Subsection 1 of Section 08, Transmission by Facsimile, is deleted in its entirety.
- g) Technical Difficulties of Bid Transmission

Despite anything to the contrary in (05), (06) or (08) of the Standard Instructions, where a Bidder has commenced transmission of its bid through an electronic submission method (such as facsimile or Canada Post Corporation's (CPC) Connect service, or other online service) in advance of the bid solicitation closing date and time, but due to technical difficulties, Canada was unable to receive or decode the entirety of the Bid by the deadline, Canada may nonetheless accept the entirety of the Bid received after the bid solicitation closing date and time, provided that the Bidder can demonstrate the following:

- i. The bidder contacted Canada in advance of the bid solicitation closing date and time to attempt to resolve its technical difficulties; OR
- ii. The electronic properties of the Bid documentation clearly indicate that all components of the Bid were prepared in advance of the bid solicitation closing date and time.

#### Completeness of the Bid

After the closing date and time of this bid solicitation, Canada will examine the Bid to determine completeness. The review for completeness will be limited to identifying whether any information submitted as part of the bid can be accessed, opened, and/or decoded. This review does not constitute an evaluation of the content, will not assess whether the Bid meets any standard or is responsive to all solicitation requirements, but will be solely limited to assessing completeness. Canada will provide the Bidder with the opportunity to submit information found to be missing or incomplete in this review within two business days of notice.

Specifically, the bid will be reviewed and deemed to be complete when the following elements have been submitted by the bidder:

- 1. That certifications and securities required at bid closing are included.
- 2. That bids are properly signed, that the bidder is properly identified.
- 3. Acceptance of the terms and conditions of the bid solicitation and resulting contract.
- 4. That all documents created prior to bid closing but due to technical difficulties Canada was unable to receive them, have been properly submitted and received by Canada.
- 5. All certifications, declarations and proofs created prior to bid closing but due to technical difficulties Canada was unable to receive them, have been properly submitted and received by Canada.

#### 2.2 Electronic Submission of Bids

- a) Bids must be submitted only to the Department of National Defence by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation. Bids must be received electronically as noted in subparagraph b).
- b) Electronic Submissions: Individual e-mails exceeding five (5) megabytes, or that includes other factors such as embedded macros and/or links, may be rejected by the DND e-mail system and/or firewall(s) without notice to the Bidder or Contracting Authority. Larger bids may be submitted through more than one e-mail. The Contracting Authority will confirm receipt of documents. It is the Bidder's responsibility to ensure that the Contracting Authority has received the entire submission. Bidders should not assume that all documents have been received unless the Contracting Authority confirms receipt of each document. In order to minimize the potential for technical issues, Bidders are requested to allow sufficient time before the closing time and date to confirm receipt. Technical and financial documents received after the closing time and date will not be accepted.

Due to the nature of the bid solicitation, bids transmitted by facsimile will not be accepted.

#### 2.3 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than five (5) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

#### 2.4 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

# PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

#### 3.1 Bid Preparation Instructions

Canada requests that Bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid 1 soft copy (PDF)

Section II: Financial Bid 1 soft copy (PDF)

Section III: Certifications 1 soft copy (PDF)

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Bidders may use Attachment 1 to Part 3 to indicate their prices. If Bidders choose to use Attachment 1 to Part 3 to indicate their prices, Bidders must include Attachment 1 to Part 3 in their financial bid.

Canada requests that Bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) format;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

#### Section I: Technical Bid

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

#### Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid as follows:

Bidders must submit firm prices, Delivered Duty Paid (DDP) at 45 Blvd Sacré Coeur Gatineau, Québec J8X 1C6 Incoterms 2010, Applicable Taxes excluded. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

Bids must be submitted in Canadian dollars.

#### 3.1.1 Electronic Payment of Invoices – Bid

If you are willing to accept payment of invoices by Electronic Payment Instruments, complete Annex C Electronic Payment Instruments, to identify which ones are accepted.

If Annex C Electronic Payment Instruments is not completed, it will be considered as if Electronic Payment Instruments are not being accepted for payment of invoices.

Acceptance of Electronic Payment Instruments will not be considered as an evaluation criterion.

#### 3.1.2 Exchange Rate Fluctuation

C3011T (2013-11-06), Exchange Rate Fluctuation

# 3.1.3 SACC Manual Clauses

#### Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

#### PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

#### 4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

#### 4.1.1 Technical Evaluation

#### 4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria

The mandatory technical evaluation criteria are detailed in Attachment 1 to Annex A.

#### 4.1.2 Financial Evaluation

The price of the bid will be evaluated in Canadian dollars, Delivered Duty Paid (DDP) 45 Blvd Sacré Coeur Gatineau, Québec J8X 1C6 Incoterms 2010, Canadian customs duties and excise taxes included, Applicable Taxes excluded.

#### 4.2 Basis of Selection

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price on an aggregate basis will be recommended for award of a contract.

#### PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless otherwise specified, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

# 5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

#### 5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences

In accordance with the Integrity Provisions of the Standard Instructions, all bidders must provide with their bid, **if applicable**, the declaration form available on the Forms for the Integrity Regime website

(http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html), to be given further consideration in the procurement process.

# 5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

# 5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation

In accordance with the <u>Ineligibility and Suspension Policy</u> (http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politiquepolicy-eng.html), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

# 5.2.2 Security Requirements – Required Documentation

In accordance with the <u>requirements of the Contract Security Program</u> of Public Works and Government Services Canada (<u>http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-eng.html</u>), the Bidder must provide a completed Application for Registration (AFR) form to be given further consideration in the procurement process.

Bidders are reminded to obtain the required security clearance and, as applicable, security capabilities promptly. As indicated above, bidders who do not provide all the required information at bid closing will be given the opportunity to complete any missing information from the AFR form within a period set by the Contracting Authority. If that information is not provided within the timeframe established by the Contracting Authority (including any extensions granted by the Contracting Authority in its discretion), or if Canada requires further information not required by the AFR), the Bidder will be required to submit that information within the time period established by the Contracting Authority, which will not be less than 48 hours. If, at any time, the Bidder fails to provide the required information within the timeframe established by the Contracting Authority, its bid will be declared non-compliant.

See Annex E for the APPLICATION FOR REGISTRATION (AFR) for Canadian legal entities form.

# PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

#### 6.1 Security Requirements

- **6.1.1** The following security requirements (SRCL and related clauses provided by ISP) apply and form part of the Contract.
- 1. The Contractor/Bidder must, at all times during the performance of the Contract/Standing Offer, hold a valid Designated Organization Screening (DOS), issued by the Contract Security Program(CSP), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).
- 2. The Contractor/Bidder personnel requiring access to sensitive site(s) must EACH hold a valid RELIABILITY STATUS, granted or approved by the CSP, PWGSC.

- 3. Subcontracts which contain security requirements are NOT to be awarded without the prior written permission of the CSP, PWGSC.
- 4. The Contractor/Bidder must comply with the provisions of the:
  - a. Security Requirements Check List and security guide (if applicable), attached at Annex C;
  - b. Contract Security Manual (Latest Edition).

#### 6.2 Statement of Work

The Work to be performed is detailed under Annex A of the resulting contract clauses.

#### 6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the <u>Standard</u> <u>Acquisition Clauses and Conditions Manual</u> (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

# 6.3.1 General Conditions

<u>2010A</u> (2022-12-01), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract, with the following modifications:

a. Definition of Minister is modified as follows:

"Canada", "Crown", "His Majesty" or "the Government" means His Majesty the King in right of Canada as represented by the Minister of National Defence and any other person duly authorized to act on behalf of that minister or, if applicable, an appropriate minister to whom the Minister of National Defence has delegated his or her powers, duties or functions and any other person duly authorized to act on behalf of that minister.

b. Subsection 5 of the General Conditions are amended as follows:

Delete:

5. The Contractor must maintain such records at all times during the term of this Contract and for a period of seven years after it receives the final payment under the Contract, or until the settlement of all outstanding claims and disputes, whichever is later.

Insert:

5. The Contractor must maintain such records, and Canada and its authorized representatives will have the right to examine such records, at all times during the term of this Contract and for a period of seven years after it receives the final payment under the Contract, or until the settlement of all outstanding claims and disputes, whichever is later. Should an examination reveal any overpayments by Canada, these will be claimed by Canada and immediately repaid by the Contractor.

# 6.4 Term of Contract

#### 6.4.1 Period of the Contract

The period of the Contract is from date of Contract to one year after delivery and installation [date to be

inserted after delivery and installation] inclusive.

#### 6.4.2 Delivery Date

All the deliverables must be received within 8 weeks of contract award.

# 6.4.3 Option to Extend the Contract

The Contracting Authority may exercise the option at any time before the expiry of the Contract by sending a written notice to the Contractor.

# 6.4.4 Shipping Instructions

Goods must be consigned and delivered to the destination specified in the contract:

Incoterms 2010 "DDP Delivered Duty Paid"45 Blvd Sacré Coeur Gatineau, Québec Canada J8X 1C6.

# 6.5 Authorities

# 6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Myriam Zakaib DLP 9-2-2
Department of National Defence
<b>Directorate of Land Procurement</b>
National Defence Headquarters
101 Colonel By Drive
Ottawa, ON, K1A 0K2
343-572-4864
Myriam.Zakaib@forces.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

#### 6.5.2 Technical Authority

The Technical Authority for the Contract is:

Name:	to be inserted at contract award
	Department of National Defence
Organization:	QETE
Address:	National Defence Headquarters
	101 Colonel By Drive
	Ottawa, ON, K1A 0K2

Telephone: to be inserted at contract award E-mail address: to be inserted at contract award

The Technical Authority named above is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority, however the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

# 6.5.3 Contractor's Representative

The Contractor's Representative for the Contract is:

Name: to be inserted at contract award Title: Organization: Address:

Telephone: E-mail address:

# 6.6 Payment

#### 6.6.1 Basis of Payment

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm price, as specified in Annex B for a cost **\$** [of to be inserted at contract award]. Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

#### 6.6.2 Limitation of Price

SACC Manual clause C6000C (2017-08-17) Limitation of Price

#### 6.6.3 Single Payment

SACC Manual Clause H1000C (2008-05-12), Single Payment

#### 6.6.4 Electronic Payment of Invoices – Contract

The Contractor accepts to be paid using any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- a. Direct Deposit (Domestic and International);
- b. Electronic Data Interchange (EDI);
- c. Wire Transfer (International Only);

#### 6.7 Invoicing Instructions

5. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

- 6. Invoices must be distributed as follows:
  - a. One (1) copy must be forwarded to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.

#### 6.8 Certifications

#### 6.8.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

#### 6.8.2 Auditing

Canada reserves the right to recover amounts and make adjustments to amounts payable to the Contractor where an examination of the Contractor's records has identified amounts allocated to the Contract that are not in accordance with the Contract terms.

Where the results of an examination indicate that an overpayment by Canada has occurred, such overpayment is due and payable on the date indicated in the notice of overpayment.

#### 6.9 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

#### 6.10 **Priority of Documents**

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- a) The Articles of Agreement;
- b) The General Conditions 2010A (2022-01-28) General Conditions Goods, Medium Complexity;
- c) Annex A, Statement of Work;
- d) Annex B, Pricing Schedule
- e) Annex C, Electronic Payment Instructions
- f) Annex D, Security Requirements Check List;
- g) The Contractor's bid dated [to be inserted at contract award]

#### 6.11 Defence Contract

SACC Manual clause A9006C (2012-07-16) Defence Contract

#### 6.12 Insurance

SACC Manual clause G1005C (2016-01-28) Insurance – No Specific Requirement

#### 6.13 Packaging Requirement

The Contractor must prepare item number(s) 1, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, and 14 for delivery in accordance with the latest issue of the Canadian Forces Packaging Specification *D-LM-008-036/SF-000*, DND Minimum Requirements for Manufacturer's Standard Pack.

The Contractor must package item number(s) 1, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, and 14 in quantities of one (1) by package.

SACC Manual clause <u>D2000C</u> (2007-11-30), Markings

SACC Manual clause <u>D2001C</u> (2007-11-30), Labelling

SACC Manual clause <u>D2025C</u> (2017-08-17), Wood Packing Materials

#### 6.14 Quality Assurance

SACC Manual clause <u>D5545C</u> (2019-05-30), ISO 9001:2008 – Quality Management Systems Requirement (Quality Assurance Code C)

#### 6.15 Foreign Nationals

SACC Manual clause <u>A2000C</u> (2006-06-16), Foreign Nationals (Canadian Contractor)

SACC Manual clause <u>A2001C</u> (2006-06-16), Foreign Nationals (Foreign Contractor)

# 6.16 Inspection and Acceptance

The Technical Authority is the Inspection Authority. All reports, deliverable items, documents, goods and all services rendered under the Contract are subject to inspection by the Inspection Authority or representative. Should any report, document, good or service not be in accordance with the requirements of the Contract and to the satisfaction of the Inspection Authority, as submitted, the Inspection Authority will have the right to reject it or require its correction at the sole expense of the Contractor before recommending payment.

# ANNEX ASTATEMENT OF WORK

# ANNEX A

#### Statement of Work (SOW)

# Automatic Distillation Unit

Customer Control Number: 230127-6343

DND Document Number: RDIMS # 6593546

Date:

07 February 2023

Prepared by:

QETE 3-3 Department of National Defence Quality Engineering Test Establishment National Printing Bureau, 45 blvd Sacré Coeur Gatineau, QC J8X 1C6



**NOTICE** This documentation has been reviewed by the Technical Authority and does not contain controlled goods.

**AVIS** Cette documentation a été révisée par l'Autorité technique et ne contient pas de marchandises contrôlées.

# 1. SCOPE

1.1. Objective

1.1.1. The purpose of this Statement of Work (SOW) is to define the technical requirements for an automatic distillation unit (ADU) that will be used to test petroleum products delivered to the Department of National Defence.

#### 1.2. Background

- 1.2.1 The Quality Engineering Test Establishment (QETE) is a field unit within the Canadian Armed Forces (CAF) with the mandate to provide the Department of National Defence (DND) and the CAF with specialized, technology-based test and investigative services required to support engineering decisions throughout all phases of materiel acquisition and support. QETE provides technical advice and consultation, material evaluation, investigation and analysis, calibration and measurement, in the domains of mechanical and materials engineering, applied science, electrical engineering, measurement science and imagery.
- 1.2.2 QETE is the Technical Authority for Fuels and Lubricants for the Canadian Army and Royal Canadian Air Force (RCAF) which includes the activity of tactical fluids (RCAF) and fuels and lubricants (Canadian Army). This group provides technical direction and support to the development, acquisition, upgrade or disposal of petroleum products, associated products and related facilities and support of contractor quality control systems.

	Table 1-1 Acronyms and Abbreviations
ADU	Automatic Distillation Unit
ASTM	American Society for Testing and Materials
	(officially named ASTM International)
CAF	Canadian Armed Forces
CGSB	Canadian General Standards Board
CSA	Canadian Standards Association
DND	Department of National Defence (Canada)
IEC	International Electrotechnical Commission
ISO	International Organization for Standardization
NPB	National Printing Bureau
OEM	Original Equipment Manufacturer
PTFE	Polytetrafluoroethylene
QETE	Quality Engineering Test Establishment
SOW	Statement of Work
UL	Underwriters Laboratory

#### 1.3. Terminology

#### 2. REFERENCE DOCUMENTS

- 2.1. The latest version of the following standards, references and documents apply to this SOW:
  - (a) Canadian Electrical Code.
  - (b) ISO/IEC 17025 General Requirements for the Competence of Testing and Calibration Laboratories.
  - (c) ASTM D86 Standard Test Method for Distillation of Petroleum Products and Liquid Fuels at Atmospheric Pressure

#### 3. REQUIREMENTS

#### 3.1. Scope of Work

- 3.1.1. QETE has a requirement for an automatic distillation unit for the testing of gasoline products delivered to the Department of National Defence. The scope of work includes the delivery, installation and commissioning of the equipment at QETE's facilities in Gatineau, Quebec and the delivery of training for scientists and technicians at this location.
- 3.1.2. The equipment is defined as an automatic distillation unit which must include:
  - (a) automatic distillation unit instrument;
  - (b) a transformer, if required to operate from the available power supply;
  - (c) accessories; and
  - (d) operating and analysis software.
- 3.1.3. General Requirements:
  - 3.1.3.1. All electrical components of the equipment must be certified or approved for use in accordance with the Canadian Electrical Code, Part 1, before delivery, by a certification organization accredited by the Standards Council of Canada. Accordingly, electrical components of the equipment must be Canadian Standards Association (CSA) or Underwriters Laboratory (UL) compliant and must include a CSA or cUL certification mark applicable to Canada on a sticker on the delivered item(s).
  - 3.1.3.2. The equipment must operate with full functionality from one of the following available building mains power supplies:
    - (a) 110-120V/60Hz/15A/single phase; or
    - (b) 208-220V/60Hz/15A/single phase; or
  - 3.1.3.3. If a transformer is needed to convert the power from one of the mains power supplies, to the power required for the equipment as specified by the manufacturer, then the Contractor must provide the transformer as a deliverable under the Contract and install the transformer as part of the equipment installation.
  - 3.1.3.4. The equipment must fit on a laboratory bench top, including any space requirements recommended by the manufacturer to accommodate safe and effective operation of the equipment (e.g. for airflow and cable attachments).
  - 3.1.3.5. The ADU instrument must be a standalone turnkey instrument with the operating and analysis software and hardware built into the instrument and without the need to connect to an external computer.
  - 3.1.3.6. The ADU instrument must be manufactured in conformance with ASTM D86.
  - 3.1.3.7. All cables, connectors and instrument specific accessories required for a fully functional system must be provided.
- 3.1.4. Performance Requirements:
  - 3.1.4.1. The ADU must perform automatic distillation of groups 1, 2, 3 and 4 at atmospheric pressure as specified and described in ASTM D86.
  - 3.1.4.2. The ADU must display and report temperature reading to the nearest 0.1°C.
  - 3.1.4.3. The ADU must display and report volumetric reading to the nearest 0.1 ml.

- 3.1.4.4. The ADU must display and report observed vapour temperatures (as per ASTM D86 paragraph 4.3) automatically corrected for barometric pressure.
- 3.1.4.5. The ADU pressure measuring device must have an accuracy of 0.1 kPa or better.
- 3.1.4.6. The ADU must have a vapour temperature sensor (Pt-100, IEC 751 Class A) that includes an automatic emergent stem correction.
- 3.1.4.7. The ADU must store a minimum of 100 test results.
- 3.1.4.8. The ADU must export the test results in either PDF, .doc or .xls format to an external storage device (e.g. USB memory stick, laptop computer, external hard drive).
- 3.1.4.9. The ADU must automatically detect the dry point.
- 3.1.4.10. The ADU must prepare a 10% bottom residue automatically or the ADU must provide the functionality for the analyst to manually stop the program at 88% recovery.
- 3.1.4.11. The ADU must have an automatic fire suppression system.
- 3.1.5. Operating and Analysis Software Requirements:
  - 3.1.5.1. The equipment must include the latest version of the manufacturer's software for data acquisition, processing, analysis and reporting.
  - 3.1.5.2. The software must control the automatic distillation unit setup, calibration and operations.
  - 3.1.5.3. All provided proprietary software must be provided with a full end-user licence not limited in time, and provided with a backup CD/DVD disk(s)/USB.
- 3.1.6. The Contractor must provide the following accessories with the delivered equipment:
  - (a) Flask support board with a hole of 38 mm diameter (quantity of 2)
  - (b) Flask support board with a hole of 50 mm diameter (quantity of 2)
  - (c) 125 ml distillation flask (quantity of 4)
  - (d) 200 ml distillation flask (quantity of 2)
  - (e) 100 ml receiving cylinder (quantity of 2)
  - (f) Spare Pt-100 temperature sensor with cable and plug (quantity of 1 spare, in addition to the installed Pt-100 temperature sensor)
  - (g) Spare dry point detection sensor for 125 ml distillation flask (quantity of 1 spare, in addition to the installed dry point detection sensor)
  - (h) PTFE centering stopper for 125 mL flask (quantity of 1)
  - (i) PTFE centering stopper for 200 mL flask (quantity of 1)
  - (j) Flask shoulder connection to condenser tube (quantity of 2)
  - (k) Condenser tube cleaning kit (quantity of 1)
  - Standard precision resistance bench for performing a calibration as described in ASTM D86, section 9 (quantity of 1)

#### 3.2. <u>Tasks</u>

#### 3.2.1. Installation and Commissioning

- 3.2.1.1. The Contractor must install the equipment in DND's facilities in the QETE Applied Science Laboratory in the National Printing Bureau building at 45 Sacré-Coeur Blvd, Gatineau, Québec.
- 3.2.1.2. The Contractor must perform all actions needed to commission the equipment for operational use by DND staff. Commissioning includes conducting all visual inspections, system checks, tests, on-site calibration and any other activities specified by the manufacturer's standard operating procedures for commissioning new equipment to ensure that the equipment will function in accordance with the requirements of this SOW as well as the manufacturer's specifications.
- 3.2.1.3. The installation, levelling, securing, initial start-up, and on-site calibration of equipment must be performed by the Contractor's authorized factory service representatives (FSRs).
- 3.2.1.4. The Contractor must supply all calibrant(s), tools and supplies needed by the Contractor's FSRs to complete the installation, calibration and commissioning. DND will provide sufficient quantities of certified reference materials for the purposes of installation and commissioning.
- 3.2.1.5. The Contractor must provide their own internet connection if required for installation or training.
- 3.2.2. Training:
  - 3.2.2.1. The Contractor must provide four hours of on-site training in English for up to four experienced scientists with knowledge in petroleum products analysis equipment and applications.
  - 3.2.2.2. The on-site training is expected to occur in the afternoon on the same day as the on-site installation occurs, but may occur on the following business day if the Contractor does not complete the installation and commissioning of the equipment before 1:00 PM.
  - 3.2.2.3. The training must include:
    - (a) an overview of the equipment and safety features;
    - (b) the operation, calibration and maintenance that will be performed by the operator; and
    - (c) a tutorial using the delivered equipment and test samples to be provided by QETE. DND will provide sufficient quantities of certified reference materials for the purposes of training.
- 3.2.3. Technical Service Support
  - 3.2.3.1. A support service desk function must be provided for the warranty period specified in the Contract, to help DND in answering questions with respect to the equipment that includes telephone technical support during the Contractor's normal business hours and e-mail technical support with a response within 48 hours excluding weekends and public holidays.
  - 3.2.3.2. DND must be advised in writing as soon as reasonably possible in the event of safety-related product recalls or advisories, component defects, security vulnerabilities and other events that may adversely affect product performance and/or functionality.

- 3.2.3.3. Optional Preventive Maintenance and Calibration Services DND may require on-site annual preventive maintenance and calibration services at QETE's facilities in Gatineau, Québec. If the option is exercised, preventive maintenance must:
  - (a) include tests, measurements, adjustments, and parts replacement, as recommended by the equipment manufacturer for preventive maintenance; and
  - (b) include equipment calibration in accordance with the manufacturer's recommendations for periodic calibration.
- 3.2.4. Equipment Certifications
  - 3.2.4.1. Certificate of Calibration The Contractor must provide a Certificate of Calibration for a traceable calibration for the automatic distillation unit performed by a laboratory having a quality management system compliant with ISO/IEC 17025.
  - 3.2.4.2. Certificate of Conformance The Contractor must provide a Certificate of Conformance to attest that the delivered equipment has been manufactured according to the manufacturer's published specifications and has been verified to function as designed. The Certificate must identify the location and date of completion of manufacturing and must be signed by an authorized representative of the manufacturer.
  - 3.2.4.3. Statement of Compliance The Contractor must provide a Statement of Compliance to attest that the delivered equipment meets the requirements of the Contract. The Statement of Compliance may be provided within the Certificate of Conformance or as a separate document.
  - 3.2.4.4. Statement of Continued Production and Software Support The Contractor must provide a Statement of Continued Production to attest that the equipment is neither manufacturer-discontinued nor is there an intent by the manufacturer to discontinue the manufacturing of the equipment within two years. The Statement must also attest that software Maintenance Releases will be delivered in accordance with the terms of the Contract for a Software Support Period of ten years following delivery of the equipment.
- 3.2.5. Equipment Documentation:
  - 3.2.5.1. A User Operations Manual must be provided with the equipment. The User Operations Manual must provide detailed information about the functionality and operation of the equipment and the care, maintenance and calibration/verification steps of the equipment that is normally performed by the user.
  - 3.2.5.2. If the manufacturer has created a Calibration Manual for the automatic distillation unit, then the Calibration Manual must be provided with the equipment.

# 3.3. Constraints

- 3.3.1. All on-site work to deliver, install, test, and commission the equipment; to provide maintenance services; and to train DND personnel must be performed during normal business hours (Monday to Friday, 08:00 to 17:00, public holidays excluded).
- 3.3.2. The Contractor must submit a Request for Visit (RFV) to the PSPC Contract Security Program for all personnel working on-site and receive approval for the visit prior to the scheduled date of the visit.

# 4. DELIVERABLES

4.1 Deliverables are listed in Table 4-1 and Table 4-2:

Table 4-1 List of Required Deliverables					
No.	Deliverable Item	Qty	Notes		
1	Automatic Distillation Unit, including installed Pt-100 temperature sensor, dry point detection sensor, and operating and analysis software	1			
2	Installation and Commissioning Services	1			
3	Training Services	1	4 hours of on-site training		
4	Flask support board with a hole of 38 mm diameter	2			
5	Flask support board with a hole of 50 mm diameter	2			
6	125 ml distillation flask	4			
7	200 ml distillation flask	2			
8	100 ml receiving cylinder	2			
9	Spare Pt-100 temperature sensor with cable and plug	1			
10	Spare dry point detection sensor for 125 ml distillation flask	1			
11	PTFE centering stopper for 125 mL flask	1			
12	PTFE centering stopper for 200 mL flask	1			
13	Flask shoulder connection to condenser tube	2			
14	Condenser tube cleaning kit	1	As defined by the manufacturer		
15	Standard precision resistance bench	1			
16	Certificate of Calibration	1	1 electronic copy by email		
17	Certificate of Conformance	1	1 electronic copy by email		
18	Statement of Compliance	1	1 electronic copy by email		
19	Statement of Continued Production and Software Support	1	1 electronic copy by email		
20	User Operations Manual	1	1 electronic copy by email		
21	Calibration Manual (if document has been created by the manufacturer)	1	1 electronic copy by email		

	Table 4-2 List of Optional Deliverables					
No.	Deliverable Item	Notes				
1	On-site Preventive Maintenance and Calibration Services – Option Year 1	1	Including labour, parts, shipping of parts, and travel.			
2	On-site Preventive Maintenance and Calibration Services – Option Year 2	1	Including labour, parts, shipping of parts, and travel.			
3	On-site Preventive Maintenance and Calibration Services – Option Year 3	1	Including labour, parts, shipping of parts, and travel.			
4	On-site Preventive Maintenance and Calibration Services – Option Year 4	1	Including labour, parts, shipping of parts, and travel.			
5	On-site Preventive Maintenance and Calibration Services – Option Year 5	1	Including labour, parts, shipping of parts, and travel.			

4.2 Format for Documentation

- 4.2.1 Equipment documentation, reports, certificates and compliance statements must be provided in English or French.
- 4.2.2 Equipment documentation and reports may be provided in Contractor format.
- 4.2.3 Unless otherwise specified, certificates and compliance statements may be provided in Contractor format.
- 4.2.4 Document files provided in electronic format must be supplied in searchable PDF file format, unless stated otherwise.
- 4.2.5 Electronic document files must be functional without the requirement for a password, an auto-run installation procedure or an Internet connection.

# ATTACHMENT 1 To Annex A – Mandatory Technical Criteria

# MANDATORY TECHNICAL EVALUATION CRITERIA

# Automatic Distillation Unit

The Bid must meet the mandatory requirements specified below. Bidders must provide the necessary documentation to support compliance with the requirements, including technical data sheets, specifications, brochures and/or other relevant technical documentation describing the equipment offered and demonstrating compliancy. Each mandatory technical criterion should be addressed separately and in the order presented below.

Bidders must either provide a reference to their technical proposal where information can be found that clearly shows how the requirement is met by the proposed solution, or provide a description of how the requirement is met. Where the Bidder's technical documentation does not clearly demonstrate that the equipment offered will meet a specific requirement, the Bidder's proposal must provide additional descriptions of how the requirement will be met by the proposed solution.

Where *Provide Statement of Compliance* is indicated for the Bidder's response, Bidders must commit to complying with the requirement during the performance of the work. Bidders may indicate "Yes" in the Compliant column, which will be a commitment to comply, or they may provide a statement committing to comply.

SOW	Mandatory Technical Criteria	Compliant		Proposal Reference or
Reference Paragraph		Yes	No	Description
3.1.3.1.	All electrical components of the equipment must be certified or approved for use in accordance with the Canadian Electrical Code, Part 1, before delivery, by a certification organization accredited by the Standards Council of Canada. Accordingly, electrical components of the equipment must be Canadian Standards Association (CSA) or Underwriters Laboratory (UL) compliant and must include a CSA or cUL certification mark applicable to Canada on a sticker on the delivered item(s).			
3.1.3.2.	<ul> <li>The equipment must operate with full functionality from one of the following available building mains power supplies:</li> <li>(c) 110-120V/60Hz/15A/single phase; or</li> <li>(d) 208-220V/60Hz/15A/single phase;</li> </ul>			

SOW	Mandatory Technical Criteria	Compliant		Proposal Reference or	
Reference Paragraph		Yes	No	Description	
3.1.3.3	If a transformer is needed to convert the power from one of the mains power supplies, to the power required for the equipment as specified by the manufacturer, then the Contractor must provide the transformer as a deliverable under the Contract and install the transformer as part of the equipment installation.				
3.1.3.4	The equipment must fit on a laboratory bench top, including any space requirements recommended by the manufacturer to accommodate safe and effective operation of the equipment (e.g. for airflow and cable attachments).				
3.1.3.5	The ADU instrument must be a standalone turnkey instrument with the operating and analysis software and hardware built into the instrument and without the need to connect to an external computer.				
3.1.3.6.	The ADU instrument must be manufactured in conformance with ASTM D86.				
3.1.4.1.	The ADU must perform automatic distillation of groups 1, 2, 3 and 4 at atmospheric pressure as specified and described in ASTM D86.				
3.1.4.2.	The ADU must display and report temperature reading to the nearest 0.1°C.				
3.1.4.3.	The ADU must display and report volumetric reading to the nearest 0.1 ml.				
3.1.4.4.	The ADU must display and report observed vapour temperatures (as per ASTM D86 paragraph 4.3) automatically corrected for barometric pressure.				
3.1.4.5.	The ADU pressure measuring device must have an accuracy of 0.1 kPa or better.				
3.1.4.6.	The ADU must have a vapour temperature sensor (Pt-100, IEC 751 Class A) that includes an automatic emergent stem correction.				

SOW Reference	Mandatory Technical Criteria	Compliant		Proposal Reference or
Paragraph		Yes	No	Description
3.1.4.7.	The ADU must store a minimum of 100 test results.			
3.1.4.8.	The ADU must export the test results in either PDF, .doc or .xls format to an external storage device (e.g. USB memory stick, laptop computer, external hard drive).			
3.1.4.9.	The ADU must automatically detect the dry point.			
3.1.4.10.	The ADU must prepare a 10% bottom residue automatically or the ADU must provide the functionality for the analyst to manually stop the program at 88% recovery.			
3.1.4.11.	The ADU must have an automatic fire suppression system.			

# ANNEX B – Pricing Schedule

[To be inserted at Contract Award from Attachment 1 to Part 3]

# ATTACHMENT 1 TO PART 3 – PRICING SCHEDULE

# **Initial Requirement**

Bidders are required to provide a price for each line item indicated. If a price is left blank it will be interpreted as an offered price of \$0.00. If a price of an item is included in another item, this should be indicated by noting "Price of this item is included in item xx. (Insert item number)" If there is not an applicable Price for an item, this should be indicated as "N/A".

See table on next page.

	Table 1A List of Required Deliverables					
No.	Deliverable Item	QTY	Firm Fixed Price per Unit/Set (Taxes extra)	Extended Firm Fixed Price (Taxes extra)		
1	Automatic Distillation Unit, including installed Pt-100 temperature sensor, dry point detection sensor, and operating and analysis software	1				
2	Installation and Commissioning Services	1				
3	Training Services	1				
4	Flask support board with a hole of 38 mm diameter	2				
5	Flask support board with a hole of 50 mm diameter	2				
6	125 ml distillation flask	4				
7	200 ml distillation flask	2				
8	100 ml receiving cylinder	2				
9	Spare Pt-100 temperature sensor with cable and plug	1				
10	Spare dry point detection sensor for 125 ml distillation flask	1				
11	PTFE centering stopper for 125 mL flask	1				
12	PTFE centering stopper for 200 mL flask	1				
13	Flask shoulder connection to condenser tube	2				
14	Condenser tube cleaning kit	1				
15	Standard precision resistance bench	1				
16	Certificate of Calibration	1				
17	Certificate of Conformance	1				
18	Statement of Compliance	1				
19	Statement of Continued Production and Software Support	1				
20	User Operations Manual	1				
21	Calibration Manual (if document has been created by the manufacturer)	1				
	Subtotal (taxes	extra)	\$			
	Applicable Taxes (14.975%)		\$			
		Total	\$			

# **Optional Requirement**

Bidders are required to provide a price for each line item indicated. If a price is left blank it will be interpreted as an offered price of \$0.00. If a price of an item is included in another item, this should be indicated by noting "Price of this item is included in item xx. (Insert item number)" If there is not an applicable Price for an item, this should be indicated as "N/A".

	Table 2A List of Optional	Deliverat	bles
No.	Deliverable Item	Firm Fixed Price per Unit/Set (Taxes extra)	
1	On-site Preventive Maintenance and Calibration Services – Option Year 1	1	
2	On-site Preventive Maintenance and Calibration Services – Option Year 2	1	
3	On-site Preventive Maintenance and Calibration Services – Option Year 3	1	
4	On-site Preventive Maintenance and Calibration Services – Option Year 4	1	
5	On-site Preventive Maintenance and Calibration Services – Option Year 5	1	
	Subtotal (taxe	\$	
	Applicable Taxes (14	\$	
		Total	\$

# ANNEX C – ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS

The Bidder accepts any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- () Direct Deposit (Domestic and International);
- () Electronic Data Interchange (EDI);
- () Wire Transfer (International Only);

# ANNEX D – SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST

	Government	Gouvernement				Contr	act Number / Numéro du contra	at		
*	of Canada	du Canada					W8486-249542			
	Of Carlaua	uu oanada				Constant C		· · · · · ·		
						Security Ci	assification / Classification de s Unclassified	ecurit	e	
		SE	CURITY REQUI	REMENTS	CHECK		L)			
							ÉCURITÉ (LVERS)			
PART A - CO		ATION / PARTIE A -				20 // 2// 01				
		rtment or Organizatio				2. Branch	or Directorate / Direction généra	ale ou	Direc	tion
Ministère o	u organisme gouve	ernemental d'origine	DND			Quality	Engineering Test Establishmen	t (QE	TE)	
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance 3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant										
1.0.10										
	•	eve description du tra								
		esting, commissioning, r Supply Warehouse, NPB								
Delivery Ad	Iuless. DIND, QLIL C	supply wateriouse, NFD	Dulluling, 45 Divu Sau	Te Coeur, Ro	011101113,1	Ramp 7, Gaune	au, QC, 30X 100			
		cess to Controlled Go						1	No	Yes
Le fourn	isseur aura-t-il acc	ès à des marchandise	es contrôlées?					v	Non	U Oui
		cess to unclassified n	nilitary technical dat	ta subject to	the provis	ions of the Te	echnical Data Control	1	No	Yes
Regulati								V	Non	U Oui
	isseur aura-t-il acc intrôle des donnée		hniques militaires r	ion classifie	es qui son	t assujetties a	aux dispositions du Règlement			
		quired / Indiquer le ty	ne d'accès requis							
			• •							
		ployees require acce					assets? ÉS et/ou CLASSIFIÉS?	1	No Non	Yes
		using the chart in Qu		ignements o	u a des bi	ens PROTEG	ES EVOU CLASSIFIES?	•	NON	
		en utilisant le tableau		auestion 7.	c)					
						s to restricted	access areas? No access to		No	/ Yes
		SIFIED information of							Non	✓ Oui
						à des zones	d'accès restreintes? L'accès			
		des biens PROTÉGI or delivery requirem			s autorise.				No	Yes
		ssagerie ou de livrais			age de nu	it?		$\checkmark$	Non	Oui
		5			3			<u> </u>		
7. a) Indicate		tion that the supplier	will be required to a	access / Ind	iquer le typ	e d'informatio	on auquel le fournisseur devra a		acces	
	Canada		NATO	D / OTAN			Foreign / Étranger			
7. b) Release	restrictions / Restr	ictions relatives à la d	diffusion					_	-	
7 c) level of	information / Nivea	u d'information					Ш			
PROTECTE			NATO UNCLASS	IFIED			PROTECTED A		T	_
PROTÉGÉ			NATO NON CLAS				PROTÉGÉ A			
PROTECTE	DB		NATO RESTRICT				PROTECTED B		-	
PROTÉGÉ I	в Г		NATO DIFFUSIO	N RESTRE			PROTÉGÉ B			
PROTECTE	DC		NATO CONFIDE	NTIAL			PROTECTED C			
PROTÉGÉ	c L		NATO CONFIDE	NTIEL			PROTÉGÉ C			
CONFIDEN			NATO SECRET				CONFIDENTIAL	$\square$		
CONFIDEN	TIEL L		NATO SECRET				CONFIDENTIEL		_	
SECRET	Γ		COSMIC TOP SE				SECRET			
SECRET			COSMIC TRÈS S	SECRET			SECRET		_	
TOP SECRE							TOP SECRET			
TRÈS SECH		=					TRÈS SECRET	닏	-	
TOP SECR							TOP SECRET (SIGINT)			
T TRES SEC	RET (SIGINT)						TRÈS SECRET (SIGINT)			

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité Unclassified

Canadä

\*

Government Gouvernement du Canada

	Contract Number / Numero du contrat	
	W8486-249542	
S	Security Classification / Classification de sécurité Unclassified	

Canadä

AN LA LOUTE											
	PART A (continued) / PARTIE A (suite) 8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?										
o. Win the suppler require access to PKOTEC TED anoto CDXSSIFIE COMSEC information of assers r Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignée PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? ✓ Non Oui											
If Yes, indicate the level of sensitivity:											
	native, indiquer le niveau de sensibilité										
	plier require access to extremely sensi		VNO Yes								
Le fournisse	eur aura-t-il accès à des renseignemen	ts ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?	Non Oui								
Chart Title/a) of motorial / Title/a) abrácá/a) du motárial :											
Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel : Document Number / Numéro du document :											
	SONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - I										
		liveau de contrôle de la sécurité du personnel reguis									
ro. a) reisonn	ler security screening lever lequileu? It	aveau de controle de la securite du personner requis									
	RELIABILITY STATUS	CONFIDENTIAL SECRET TOP SECR	RET								
✓	COTE DE FIABILITÉ	CONFIDENTIEL SECRET TRÈS SEC	RET								
	TOP SECRET-SIGINT	NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET COSMIC TO	OP SECRET								
	TRÈS SECRET – SIGINT		RÈS SECRET								
			NEO DEORET								
	SITE ACCESS										
	ACCÈS AUX EMPLACEMENTS										
	Special comments:										
	Commentaires spéciaux : Contracte	or personnel to work onsite in operational zone to install and maintain equipment and	d provide training.								
	Commentanes speciality .										
		are identified, a Security Classification Guide must be provided.									
10 10 11		de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être f									
	creened personnel be used for portion		✓ No Yes Non Oui								
		ut-il se voir confier des parties du travail?									
	vill unscreened personnel be escorted?		No Yes								
Dans l'a	ffirmative, le personnel en question se	ra-t-il escorté?	Non Oui								
		- MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)									
	EGOARDS (SUFFEIER) / FARTIE C										
INFORMATIO	ON / ASSETS / DENSEIGNEMENT										
INFORMATIO	ON / ASSETS / RENSEIGNEMEN										
		TS / BIENS									
11. a) Will the	supplier be required to receive and sto		✓ No Yes								
11. a) Will the premise	supplier be required to receive and sto s?	TS / BIENS	No Yes Non Oui								
11. a) Will the premise Le foum	supplier be required to receive and sto s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et d'er	TS / BIENS									
11. a) Will the premise	supplier be required to receive and sto s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et d'er	TS / BIENS									
11. a) Will the premise Le foum CLASSI	supplier be required to receive and sto s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et d'er FIÉS?	TS / BIENS ore PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or ntreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou	I Non Oui								
11. a) Will the premise Le foum CLASSI 11. b) Will the	supplier be required to receive and sto s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et d'er FIÉS? supplier be required to safeguard COM	TS / BIENS ore PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or ntreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou									
11. a) Will the premise Le foum CLASSI 11. b) Will the	supplier be required to receive and sto s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et d'er FIÉS? supplier be required to safeguard COM	TS / BIENS ore PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or ntreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou MSEC information or assets?	Non Oui Oui ■								
11. a) Will the premise Le foum CLASSI 11. b) Will the	supplier be required to receive and sto s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et d'er FIÉS? supplier be required to safeguard COM isseur sera-t-il tenu de protéger des re	TS / BIENS ore PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or ntreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou MSEC information or assets?	Non Oui Oui ■								
11. a) Will the premise Le foum CLASSI 11. b) Will the Le foum	supplier be required to receive and sto s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et d'er FIÉS? supplier be required to safeguard COM isseur sera-t-il tenu de protéger des re	TS / BIENS ore PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or ntreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou MSEC information or assets?	Non Oui Oui ■								
11. a) Will the premise Le foum CLASSI 11. b) Will the Le foum	supplier be required to receive and sto s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et d'er FIÉS? supplier be required to safeguard COM isseur sera-t-il tenu de protéger des re	TS / BIENS ore PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or ntreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou MSEC information or assets? enseignements ou des biens COMSEC?	✓     Non     Oui       ✓     Non     Yes       Non     Oui								
<ol> <li>a) Will the premise Le foum CLASSI</li> <li>b) Will the Le foum</li> <li>PRODUCTIO</li> <li>c) Will the p</li> </ol>	supplier be required to receive and sto s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et d'er FIÈS? supplier be required to safeguard CON isseur sera-t-il tenu de protéger des re DN	TS / BIENS ore PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or ntreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou MSEC information or assets?	✓     Non     Oui       ✓     Non     Yes       ✓     Non     Oui								
<ol> <li>a) Will the premise Le foum CLASSI</li> <li>b) Will the Le foum PRODUCTIC</li> <li>c) Will the p occur at</li> </ol>	supplier be required to receive and sto s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et d'er FIÉS? supplier be required to safeguard COM isseur sera-t-il tenu de protéger des re N n oroduction (manufacture, and/or repair au the supplier's site or premises?	TS / BIENS bre PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or htreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou MSEC information or assets? enseignements ou des biens COMSEC? nd/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment	✓     Non     Oui       ✓     Non     Yes       Non     Oui								
<ol> <li>a) Will the premise Le foum CLASSI</li> <li>b) Will the Le four PRODUCTIC</li> <li>c) Will the p occur at Les insta</li> </ol>	supplier be required to receive and sto s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et d'er FIÉS? supplier be required to safeguard COM isseur sera-t-il tenu de protéger des re DN erroduction (manufacture, and/or repair au the supplier's site or premises? allations du fournisseur serviront-elles à	TS / BIENS ore PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or ntreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou MSEC information or assets? enseignements ou des biens COMSEC?	✓     Non     Oui       ✓     Non     Yes       ✓     Non     Oui								
<ol> <li>a) Will the premise Le foum CLASSI</li> <li>b) Will the Le four PRODUCTIC</li> <li>c) Will the p occur at Les insta</li> </ol>	supplier be required to receive and sto s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et d'er FIÉS? supplier be required to safeguard COM isseur sera-t-il tenu de protéger des re N n oroduction (manufacture, and/or repair au the supplier's site or premises?	TS / BIENS bre PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or htreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou MSEC information or assets? enseignements ou des biens COMSEC? nd/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment	✓     Non     Oui       ✓     Non     Yes       ✓     Non     Oui								
<ul> <li>11. a) Will the premise Le foum CLASSI</li> <li>11. b) Will the Le foum</li> <li>PRODUCTIO</li> <li>11. c) Will the p occur at Les instations</li> </ul>	supplier be required to receive and sto s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et d'er FIÉS? supplier be required to safeguard COM isseur sera-t-il tenu de protéger des re DN production (manufacture, and/or repair a the supplier's site or premises? allations du fournisseur serviront-elles à ASSIFIÉ?	TS / BIENS ore PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or ntreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou MSEC information or assets? enseignements ou des biens COMSEC? nd/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ	✓     Non     Oui       ✓     Non     Yes       ✓     Non     Oui								
<ul> <li>11. a) Will the premise Le foum CLASSI</li> <li>11. b) Will the Le foum</li> <li>PRODUCTIO</li> <li>11. c) Will the p occur at Les instations</li> </ul>	supplier be required to receive and sto s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et d'er FIÉS? supplier be required to safeguard COM isseur sera-t-il tenu de protéger des re DN production (manufacture, and/or repair a the supplier's site or premises? allations du fournisseur serviront-elles à ASSIFIÉ?	TS / BIENS bre PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or htreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou MSEC information or assets? enseignements ou des biens COMSEC? nd/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment	✓     Non     Oui       ✓     Non     Yes       ✓     Non     Oui								
<ul> <li>11. a) Will the premise Le foum CLASSI</li> <li>11. b) Will the Le foum</li> <li>PRODUCTIO</li> <li>11. c) Will the p occur at Les instations</li> </ul>	supplier be required to receive and sto s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et d'er FIÉS? supplier be required to safeguard COM isseur sera-t-il tenu de protéger des re DN production (manufacture, and/or repair a the supplier's site or premises? allations du fournisseur serviront-elles à ASSIFIÉ?	TS / BIENS ore PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or ntreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou MSEC information or assets? enseignements ou des biens COMSEC? nd/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ	✓       Non       Oui								
<ul> <li>11. a) Will the premise Le foum CLASSI</li> <li>11. b) Will the Le foum</li> <li>PRODUCTIC</li> <li>11. c) Will the poccur at Les instructed the construction of the poccur at Les instruction of the construction of the</li></ul>	supplier be required to receive and sto s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et d'er FIÈS? supplier be required to safeguard CON isseur sera-t-il tenu de protéger des re ON production (manufacture, and/or repair an the supplier's site or premises? allations du fournisseur serviront-elles à ASSIFIÉ? ON TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SU supplier be required to use its IT systems	TS / BIENS ore PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or ntreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou MSEC information or assets? enseignements ou des biens COMSEC? nd/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ	✓       Non       Oui         ✓       Non       Oui         ✓       Non       Yes         ✓       Non       Oui         ✓       Non       Oui								
<ul> <li>11. a) Will the premise Le foum CLASSI</li> <li>11. b) Will the Le foum</li> <li>PRODUCTIC</li> <li>11. c) Will the p occur at Les insteriou CL</li> <li>INFORMATIC</li> <li>11. d) Will the s information</li> </ul>	supplier be required to receive and sto isseur sera-t-il tenu de recevoir et d'er FIÉS? supplier be required to safeguard COM isseur sera-t-il tenu de protéger des re N production (manufacture, and/or repair at the supplier's site or premises? allations du fournisseur serviront-elles à ASSIFIÉ? IN TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SU supplier be required to use its IT systems ion or data?	TS / BIENS ore PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or htreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou MSEC information or assets? enseignements ou des biens COMSEC? Ind/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ PPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) is to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED	✓       Non       Oui								
<ul> <li>11. a) Will the premise Le foum CLASSI</li> <li>11. b) Will the Le foum</li> <li>PRODUCTION</li> <li>11. c) Will the pocurat Les instated ou CL</li> <li>INFORMATION</li> <li>11. d) Will the sinformatic Le fourm</li> </ul>	supplier be required to receive and sto s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et d'er FIÉS? supplier be required to safeguard COM isseur sera-t-il tenu de protéger des re production (manufacture, and/or repair and the supplier's site or premises? allations du fournisseur serviront-elles à ASSIFIÉ? DN TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SU supplier be required to use its IT systems ion or data? isseur sera-t-il tenu d'utiliser ses proprese	TS / BIENS ore PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or htreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou MSEC information or assets? enseignements ou des biens COMSEC? Ind/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ PPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) is to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED is systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des	✓       Non       Oui         ✓       Non       Oui         ✓       Non       Yes         ✓       Non       Oui         ✓       Non       Oui								
<ul> <li>11. a) Will the premise Le foum CLASSI</li> <li>11. b) Will the Le foum</li> <li>PRODUCTION</li> <li>11. c) Will the pocurat Les instated ou CL</li> <li>INFORMATION</li> <li>11. d) Will the sinformatic Le fourm</li> </ul>	supplier be required to receive and sto isseur sera-t-il tenu de recevoir et d'er FIÉS? supplier be required to safeguard COM isseur sera-t-il tenu de protéger des re N production (manufacture, and/or repair at the supplier's site or premises? allations du fournisseur serviront-elles à ASSIFIÉ? IN TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SU supplier be required to use its IT systems ion or data?	TS / BIENS ore PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or htreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou MSEC information or assets? enseignements ou des biens COMSEC? Ind/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ PPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) is to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED is systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des	✓       Non       Oui         ✓       Non       Oui         ✓       Non       Yes         ✓       Non       Oui         ✓       Non       Oui								
<ul> <li>11. a) Will the premise Le foum CLASSI</li> <li>11. b) Will the Le foum</li> <li>PRODUCTIO</li> <li>11. c) Will the poccur at Les instet et/ou CL</li> <li>INFORMATIO</li> <li>11. d) Will the sinformatic Le fourn renseign</li> </ul>	supplier be required to receive and sto s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et d'er FIÉS? supplier be required to safeguard COM isseur sera-t-il tenu de protéger des re DN production (manufacture, and/or repair au the supplier's site or premises? allations du fournisseur serviront-elles à ASSIFIÉ? DN TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SU supplier be required to use its IT systems ion or data? isseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres iements ou des données PROTÉGÉS e	TS / BIENS ore PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or htreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou MSEC information or assets? enseignements ou des biens COMSEC? Ind/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ PPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) is to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED is systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des t/ou CLASSIFIÉS?	✓       Non       Oui								
<ul> <li>11. a) Will the premise Le foum CLASSI</li> <li>11. b) Will the Le foum</li> <li>PRODUCTIC</li> <li>11. c) Will the poccur at Les instruction the communication of the properties of the communication of the comm</li></ul>	supplier be required to receive and sto s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et d'er FIÉS? supplier be required to safeguard CON isseur sera-t-il tenu de protéger des re DN production (manufacture, and/or repair an the supplier's site or premises? allations du fournisseur serviront-elles à ASSIFIÉ? DN TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SU supplier be required to use its IT systems ion or data? isseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres tements ou des données PROTÉGÉS e	TS / BIENS ore PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or intreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou MSEC information or assets? enseignements ou des biens COMSEC? Ind/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ PPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) is to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED is systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des t/ou CLASSIFIÉS? lier's IT systems and the government department or agency?	✓       Non       Oui         ✓       Non       Yes         ✓       Non       Yes         ✓       No       Yes								
<ul> <li>11. a) Will the premise Le foum CLASSI</li> <li>11. b) Will the Le foum</li> <li>PRODUCTIC</li> <li>11. c) Will the poccur at Les insteret/ou CL</li> <li>INFORMATIC</li> <li>11. d) Will the s informat Le fourn renseign</li> <li>11. e) Will there Dispose</li> </ul>	supplier be required to receive and sto s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et d'er FIÉS? supplier be required to safeguard COM isseur sera-t-il tenu de protéger des re N production (manufacture, and/or repair au the supplier's site or premises? allations du fournisseur serviront-elles à ASSIFIÉ? N TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SU supplier be required to use its IT systems ion or data? isseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres iements ou des données PROTÉGÉS e a be an electronic link between the supp ra-t-on d'un lien électronique entre le sys	TS / BIENS ore PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or htreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou MSEC information or assets? enseignements ou des biens COMSEC? Ind/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ PPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) is to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED is systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des t/ou CLASSIFIÉS?	✓       Non       Oui								
<ul> <li>11. a) Will the premise Le foum CLASSI</li> <li>11. b) Will the Le foum</li> <li>PRODUCTIC</li> <li>11. c) Will the poccur at Les insteret/ou CL</li> <li>INFORMATIC</li> <li>11. d) Will the s informat Le fourn renseign</li> <li>11. e) Will there Dispose</li> </ul>	supplier be required to receive and sto s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et d'er FIÉS? supplier be required to safeguard CON isseur sera-t-il tenu de protéger des re DN production (manufacture, and/or repair an the supplier's site or premises? allations du fournisseur serviront-elles à ASSIFIÉ? DN TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SU supplier be required to use its IT systems ion or data? isseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres tements ou des données PROTÉGÉS e	TS / BIENS ore PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or intreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou MSEC information or assets? enseignements ou des biens COMSEC? Ind/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ PPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) is to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED is systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des t/ou CLASSIFIÉS? lier's IT systems and the government department or agency?	✓       Non       Oui         ✓       Non       Yes         ✓       Non       Yes         ✓       No       Yes								
<ul> <li>11. a) Will the premise Le foum CLASSI</li> <li>11. b) Will the Le foum</li> <li>PRODUCTIC</li> <li>11. c) Will the poccur at Les insteret/ou CL</li> <li>INFORMATIC</li> <li>11. d) Will the s informat Le fourn renseign</li> <li>11. e) Will there Dispose</li> </ul>	supplier be required to receive and sto s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et d'er FIÉS? supplier be required to safeguard COM isseur sera-t-il tenu de protéger des re N production (manufacture, and/or repair au the supplier's site or premises? allations du fournisseur serviront-elles à ASSIFIÉ? N TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SU supplier be required to use its IT systems ion or data? isseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres iements ou des données PROTÉGÉS e a be an electronic link between the supp ra-t-on d'un lien électronique entre le sys	TS / BIENS ore PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or intreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou MSEC information or assets? enseignements ou des biens COMSEC? Ind/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ PPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) is to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED is systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des t/ou CLASSIFIÉS? lier's IT systems and the government department or agency?	✓       Non       Oui         ✓       Non       Yes         ✓       Non       Yes         ✓       No       Yes								
<ul> <li>11. a) Will the premise Le foum CLASSI</li> <li>11. b) Will the Le foum</li> <li>PRODUCTIC</li> <li>11. c) Will the poccur at Les instructed to the second second</li></ul>	supplier be required to receive and sto s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et d'er FIÉS? supplier be required to safeguard COM isseur sera-t-il tenu de protéger des re N production (manufacture, and/or repair au the supplier's site or premises? allations du fournisseur serviront-elles à ASSIFIÉ? N TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SU supplier be required to use its IT systems ion or data? isseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres iements ou des données PROTÉGÉS e a be an electronic link between the supp ra-t-on d'un lien électronique entre le sys	TS / BIENS ore PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or intreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou MSEC information or assets? enseignements ou des biens COMSEC? Ind/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ PPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) is to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED is systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des t/ou CLASSIFIÉS? lier's IT systems and the government department or agency?	✓       Non       Oui         ✓       Non       Yes         ✓       Non       Yes         ✓       No       Yes								

Unclassified

\*

Government Gouvernement of Canada du Canada

Contract Number	/ Numero du contrat
W848	6-249542
Security Classification /	Classification de sécurité
Und	lassified

#### PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions. Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire **en ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

#### SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

	Category Catégorie	PROTECTED PROTÉGÉ			CLASSIFIED CLASSIFIÉ				NATO COMSEC								
		A	в	с	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET	NAT O RESTRICTED	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COSMIC TOP		TECTE		CONFIDENTIAL	SECRET	T OP SECRET
					CONFIDENTIEL		TRÈS SECRET	NATO DIFFUSION RESTRENTE	NATO CONFIDENTIEL		SECRET COSMIC TRES SECRET	A	в	c c	CONFIDENTIEL		TRES SECRET
	Information / Assets																
	Renseignements / Biens Production		<u> </u>														
	FIGUIDAD																
	T Media / Support TI																
1	T Link /																
1	Lien électronique																
	<ul> <li>12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?         La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?         No Yes Non Oui         If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".         Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiguant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.     </li> </ul>																
1	12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?									Yes Oui							
	If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).																

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité Unclassified



\*

Government Gouvernement of Canada du Canada

Contra	ct Numi	ber / Nu	méro	du (	contr	at	
	W8	486-24	9542				

Security Classification / Classification de sécurité Undassified

PART D - AUTHORIZATION / PARTIE D - AUTORISATION 13. Organization Project Authority / Charaé de projet de l'organisme										
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,										
Name (print) - Nom (en lettres moulé	es)	Title - Titre		Signature						
Michael Kopac		Q3-3 Lead S	Scientist, Fluid Contamination	~		Digitally signed by KOPAC, MICHAEL 199 Date: 2023.02.09 16:4827-05'00'				
Telephone No N° de téléphone	Facsimile No Nº de	télécopieur	E-mail address - Adresse cour	riel	Date					
819-939-9327	819-997-2523	-	michael.kopac@forces.gc.ca		09-Februar	v-23				
14. Organization Security Authority /	Responsable de la séc	urité de l'organ	nisme			Digitally signed by MEDJOVIC, SASHA				
Name (print) - Nom (en lettres moulé	es)	Title - Titre		Signature	MEDJO	VIC, Personnel OU-INTERN, CN-WEDJOWC				
Sasa Medjovic		Senior secu	rity analyst	5	SASHA					
Telephone No N° de téléphone 613-996-0286	Facsimile No N° de	télécopieur	E-mail address - Adresse cour sasa.medjovic@forces.gc.ca	riel	Date					
<ol> <li>Are there additional instructions ( Des instructions supplémentaires</li> </ol>				t-elles jointes	?	✓ No Yes Non Oui				
16. Procurement Officer / Agent d'ap	provisionnement									
Name (print) - Nom (en lettres moulé	es)	Title - Titre		Signature		Distally elementary Z AKAIB, MYRI AM 375				
Myriam Zakaib		Procurement Of	ficer, DLP 9-2-2	ZAK	aib.	DN: O-CA, O-GC, OU-OND-MDN, OU-Personnel, OU- INTERN, CN- 2 AKAB, MYRIAM 3757				
				MYRI/	AM 375	Reason: I am the author of this document Location: Date: 2024.01.02 15: 31:27-05'00' Foot PDF Editor Vention: 13.0.1				
Telephone No Nº de téléphone 343 572 4864	Facsimile No N° de	télécopieur	E-mail address - Adresse con Myriam.Zakaib@forces.gc.ca	urriel	Date 02 January 202	24				
17. Contracting Security Authority / A	utorité contractante en	matière de sé	curité			Digitally signed by				
Name (print) - Nom (en lettres moulé	es)	Title - Titre		Signature		GaudreauRitlop,				
Patrick Gaudreau-Ritlop				Gaud	reauR					
Contract Security Officer					n	Patrick				
Patrick.Gaudreau-Ritlop@	tpsac-pwasc.ac.	ca aniour	E-mail address - Adresse con	tiop,	Patric	K Date: 2023.12.11				
		ca opieur	E-mail address - Adresse col	iner • ·	Date	16:44:47 -05'00'				
						10.44.47 -05 00				

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité Unclassified

# Canadä

# ANNEX E – APPLICATION FOR REGISTRATION (AFR) for Canadian legal entities

Guidance on completing the Contract Security Program Application for registration form

<u>Guidance on completing the Contract Security Program Application for registration form - Contract</u> <u>security forms – Security requirements for contracting with the Government of Canada – Canada.ca</u> (tpsgc-pwgsc.gc.ca)

Application for registration (PDF)

https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/documents/di-afr-eng.pdf